

IMPORTANT SAFETY INFORMATION



Read these instructions carefully and retain them for future use. If this product is passed to a third party, then these instructions must be included.



The symbol indicates that the material used in the product is considered safe for food contact.

⚠ WARNING Risk of injury!

- Not suitable for children under three years.
- Clean the product before first use.
- Do not expose the product to high temperatures unless it is explicitly stated to withstand high temperatures.
- Note that some materials are fragile (e.g., glass and ceramic, etc.). Please dispose of the product if any parts are damaged.
- This product is not a toy.
- Close supervision is necessary when any product is used by or near children.
- Keep out of reach of children. High-temperature items can cause serious burns.
- Do not use this product over an open flame, as it may cause damage or create a fire hazard.
- Handle with care.
- To avoid thermal shock allow to cool before washing.
- Always use mitts when handling hot items to prevent burns.
- Inspect regularly for signs of wear, such as cracks or chips. Discard if damaged.

INTENDED USE

- This product is intended for household use only. It is not intended for commercial use.
- No liability will be accepted for damages resulting from improper use or non-compliance with these instructions.

BEFORE FIRST USE

⚠ DANGER Risk of suffocation!

- Keep any packaging materials away from children – these materials are a potential source of danger, e.g. suffocation.
- Clean the product before first use.
- Check the product for transport damages.
- Remove all the packing materials.

CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning

- Allow to cool completely before cleaning. Sudden temperature changes can cause cracking.
- Rinse in warm water with a mild dishwashing detergent. Wipe gently with a cloth.
- Wipe gently with a damp cloth.
- Dry the product after cleaning.
- Never use corrosive detergents, wire brushes, abrasive scourers, metal or sharp utensils to clean the product.

Storage

- Store in a cool, dry place away from direct sunlight to maintain product integrity and prevent warping.
- Store in a cool, dry place. Keep away from direct sunlight to prevent fading of colors.
- Keep away from children and pets.

WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN



Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf. Wenn dieses Produkt an Dritte weitergegeben wird, muss diese Anleitung mitgegeben werden.



Das Symbol zeigt an, dass das in dem Produkt verwendete Material als sicher für den Kontakt mit Lebensmitteln angesehen wird.

⚠️ WARNUNG Es besteht Verletzungsgefahr!

- Nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren.
- Reinigen Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch.
- Setzen Sie das Produkt keinen hohen Temperaturen aus, es sei denn, es ist ausdrücklich als hitzebeständig gekennzeichnet.
- Beachten Sie, dass einige Materialien zerbrechlich sind (z. B. Glas und Keramik usw.). Bitte entsorgen Sie das Produkt, wenn Teile beschädigt sind.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- Wenn das Produkt von Kindern oder in der Nähe von Kindern verwendet wird, ist eine strenge Überwachung erforderlich.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Gegenstände, die hohe Temperaturen aufweisen, können schwere Verbrennungen verursachen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht über einer offenen Flamme, da dies zu Beschädigungen führen oder eine Brandgefahr darstellen kann.
- Behandeln Sie es mit Vorsicht.
- Um einen Temperaturschock zu vermeiden, lassen Sie es vor dem Waschen abkühlen.
- Verwenden Sie beim Umgang mit heißen Gegenständen immer Handschuhe, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß, wie Risse oder Absplitterungen. Bei Beschädigung entsorgen.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

- Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Es ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Nichtbeachtung dieser Anleitung entstehen, wird keine Haftung übernommen.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

⚠️ GEFAHR Erstickungsgefahr!

- Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern - diese Materialien stellen eine potentielle Gefahrenquelle dar, z.B. Erstickungsgefahr.
- Reinigen Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch.
- Überprüfen Sie das Produkt auf Transportschäden.
- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.

REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigung

- Lassen Sie das Produkt vor der Reinigung vollständig abkühlen. Plötzliche Temperaturschwankungen können Risse verursachen.
- In warmem Wasser mit einem milden Geschirrspülmittel abspülen. Wischen Sie es vorsichtig mit einem Tuch ab.
- Wischen Sie es vorsichtig mit einem feuchten Tuch ab.

- Trocknen Sie das Produkt nach der Reinigung ab.
- Verwenden Sie niemals ätzende Reinigungsmittel, Drahtbürsten, Scheuermittel, Metall oder scharfe Gegenstände zur Reinigung des Produkts.

Lagerung

- Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort und schützen Sie es vor direkter Sonneneinstrahlung, um die Unversehrtheit des Produkts zu bewahren und Verformungen zu vermeiden.
- An einem kühlen, trockenen Ort lagern. Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen, um ein Ausbleichen der Farben zu verhindern.
- Von Kindern und Haustieren fernhalten.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Lisez attentivement ces instructions et conservez-les pour une utilisation ultérieure. Si ce produit est transmis à un tiers, ces instructions doivent être incluses.



Le symbole indique que le matériau utilisé dans le produit est considéré comme sûr pour le contact alimentaire.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de blessure !

- Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans.
- Nettoyer le produit avant la première utilisation.
- N'exposez pas le produit à des températures élevées, sauf s'il est explicitement indiqué qu'il résiste à des températures élevées.
- Notez que certains matériaux sont fragiles (par exemple, le verre et la céramique, etc.). Veuillez mettre le produit au rebut si l'une de ses parties est endommagée.
- Ce produit n'est pas un jouet.
- Une surveillance étroite est nécessaire lorsque le produit est utilisé par des enfants ou à proximité de ceux-ci.
- Ne le laissez pas à la portée des enfants. Les articles à haute température peuvent provoquer de graves brûlures.
- N'utilisez pas ce produit au-dessus d'une flamme nue, car cela pourrait l'endommager ou créer un risque d'incendie.
- Manipulez l'appareil avec précaution.
- Pour éviter les chocs thermiques, laisser refroidir avant de laver.
- Utilisez toujours des gants lorsque vous manipulez des objets chauds afin d'éviter les brûlures.
- Inspectez régulièrement l'appareil pour détecter tout signe d'usure, tel que des fissures ou des éclats. Jeter tout objet endommagé.

UTILISATION PRÉVUE

- Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement. Il n'est pas destiné à un usage commercial.
- Aucune responsabilité ne sera acceptée pour les dommages résultant d'une utilisation incorrecte ou du non-respect de ces instructions.

AVANT LA PREMIERE UTILISATION

⚠ DANGER Risque d'étouffement!

- Conservez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants, car ils constituent une source potentielle de danger, par exemple d'étouffement.
- Nettoyez le produit avant la première utilisation.
- Vérifiez que le produit n'a pas été endommagé pendant le transport.
- Retirez tous les matériaux d'emballage.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage

- Laisser refroidir complètement avant de nettoyer. Les changements brusques de température peuvent provoquer des fissures.
- Rincer à l'eau tiède avec un détergent à vaisselle doux. Essuyer doucement avec un chiffon.
- Essuyer doucement avec un chiffon humide.
- Sécher le produit après le nettoyage.

- Ne jamais utiliser de détergents corrosifs, de brosses métalliques, de produits abrasifs, d'ustensiles métalliques ou tranchants pour nettoyer le produit.

Stockage

- Stocker dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil, afin de préserver l'intégrité du produit et d'éviter qu'il ne se déforme.
- Stocker dans un endroit frais et sec. Tenir à l'écart de la lumière directe du soleil pour éviter la décoloration des couleurs.
- Tenir à l'écart des enfants et des animaux domestiques.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD



Lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para un uso futuro. Si este producto se entrega a un tercero, deberá incluir estas instrucciones.



El símbolo indica que el material utilizado en el producto se considera seguro para el contacto con alimentos.

⚠ ADVERTENCIA Riesgo de lesiones!

- No apto para niños menores de tres años.
- Limpie el producto antes de utilizarlo por primera vez.
- No exponga el producto a altas temperaturas a menos que se indique explícitamente que soporta altas temperaturas.
- Tenga en cuenta que algunos materiales son frágiles (por ejemplo, vidrio y cerámica, etc.). Deseche el producto si alguna de sus piezas está dañada.
- Este producto no es un juguete.
- Es necesaria una estrecha supervisión cuando cualquier producto sea utilizado por niños o cerca de ellos.
- Manténgalo fuera del alcance de los niños. Los artículos a alta temperatura pueden causar quemaduras graves.
- No utilice este producto sobre una llama abierta, ya que puede causar daños o crear un riesgo de incendio.
- Manipúlelo con cuidado.
- Para evitar choques térmicos, deje que se enfríe antes de lavarlo.
- Utilice siempre manoplas al manipular objetos calientes para evitar quemaduras.
- Inspeccione regularmente en busca de signos de desgaste, como grietas o astillas. Deséchelo si está dañado.

USO PREVISTO

- Este producto está destinado exclusivamente al uso doméstico. No está diseñado para uso comercial.
- No se aceptará ninguna responsabilidad por daños resultantes de un uso inadecuado o del incumplimiento de estas instrucciones.

ANTES DEL PRIMER USO

⚠ PELIGRO Peligro de asfixia!

- Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños, ya que son una fuente potencial de peligro, por ejemplo, de asfixia.
- Limpie el producto antes del primer uso.
- Compruebe si el producto ha sufrido daños durante el transporte.
- Retire todos los materiales de embalaje.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpieza

- Deje que se enfríe completamente antes de limpiarlo. Los cambios bruscos de temperatura pueden provocar grietas.
- Aclare con agua tibia y un detergente lavavajillas suave. Limpiar suavemente con un paño.
- Limpie suavemente con un paño húmedo.
- Seque el producto después de limpiarlo.

- No utilice nunca detergentes corrosivos, cepillos de alambre, estropajos abrasivos ni utensilios metálicos o afilados para limpiar el producto.

Almacenamiento

- Almacenar en un lugar fresco y seco, alejado de la luz solar directa, para mantener la integridad del producto y evitar que se deforme.
- Almacenar en un lugar fresco y seco. Mantener alejado de la luz solar directa para evitar la pérdida de color.
- Mantener alejado de niños y animales domésticos.

IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA



Leggere attentamente le presenti istruzioni e conservarle per un uso futuro. Se questo prodotto viene ceduto a terzi, queste istruzioni devono essere incluse.



Il simbolo indica che il materiale utilizzato nel prodotto è considerato sicuro per il contatto con gli alimenti.

⚠ AVVERTENZA Rischio di lesioni!

- Non adatto a bambini di età inferiore ai tre anni.
- Pulire il prodotto prima del primo utilizzo.
- Non esporre il prodotto ad alte temperature, a meno che non sia esplicitamente indicato come resistente alle alte temperature.
- Si noti che alcuni materiali sono fragili (ad es. vetro e ceramica, ecc.). Smaltire il prodotto se alcune parti sono danneggiate.
- Questo prodotto non è un giocattolo.
- È necessaria una stretta sorveglianza quando il prodotto viene utilizzato da o in prossimità di bambini.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini. I prodotti resistenti ad alte temperature possono causare gravi ustioni.
- Non utilizzare il prodotto su una fiamma viva per evitare di danneggiarlo o di creare un rischio di incendio.
- Maneggiare con cura.
- Per evitare shock termici, lasciarlo raffreddare prima di lavarlo.
- Usare sempre guanti quando si maneggiano oggetti caldi per evitare ustioni.
- Ispezionare regolarmente il prodotto per rilevare eventuali segni di usura, come crepe o scheggiature. Se danneggiato, smaltirlo nei rifiuti.

USO PREVISTO

- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non è destinato all'uso commerciale.
- Non si accettano responsabilità per danni derivanti da un uso improprio o dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

⚠ PERICOLO Pericolo di soffocamento!

- Tenere i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini, in quanto rappresentano una potenziale fonte di pericolo, ad esempio di soffocamento.
- Pulire il prodotto prima del primo utilizzo.
- Controllare che il prodotto non presenti danni da trasporto.
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulizia

- Lasciare raffreddare completamente prima di pulire. Gli sbalzi di temperatura possono causare crepe.
- Sciacquare in acqua tiepida con un detergente delicato per piatti. Strofinare delicatamente con un panno.
- Pulire delicatamente con un panno umido.
- Asciugare il prodotto dopo la pulizia.

- Non utilizzare mai detergenti corrosivi, spazzole metalliche, pagliette abrasive, utensili metallici o affilati per pulire il prodotto.

Conservazione

- Conservare in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce diretta del sole, per mantenere l'integrità del prodotto ed evitare che si deformi.
- Conservare in un luogo fresco e asciutto. Tenere lontano dalla luce diretta del sole per evitare lo sbiadimento dei colori.
- Tenere lontano da bambini e animali domestici.

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości. Jeśli produkt zostanie przekazany stronie trzeciej, należy dołączyć do niego niniejsze instrukcje.



Symbol wskazuje, że materiał użyty w produkcie jest uważany za bezpieczny do kontaktu z żywnością.

⚠ OSTRZEŻENIE Ryzyko obrażeń!

- Nieodpowiednie dla dzieci poniżej trzeciego roku życia.
- Wyczyść produkt przed pierwszym użyciem.
- Nie wystawiać produktu na działanie wysokich temperatur, chyba że wyraźnie stwierdzono, że jest on odporny na wysokie temperatury.
- Należy pamiętać, że niektóre materiały są kruche (np. szkło, ceramika itp.). Jeśli jakkolwiek część produktu jest uszkodzona, należy ją zutylizować.
- Ten produkt nie jest zabawką.
- Jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu, konieczny jest ścisły nadzór.
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci. Przedmioty o wysokiej temperaturze mogą spowodować poważne oparzenia.
- Nie używaj tego produktu nad otwartym płomieniem, ponieważ może to spowodować uszkodzenie lub zagrożenie pożarem.
- Z urządzeniem należy obchodzić się ostrożnie.
- Aby uniknąć szoku termicznego, przed myciem pozostawić do ostygnięcia.
- Zawsze używaj rękawic ochronnych podczas obsługi gorących przedmiotów, aby zapobiec poparzeniom.
- Regularnie sprawdzać pod kątem oznak zużycia, takich jak pęknięcia lub wyszczerbienia. W razie uszkodzenia wyrzucić.

PRZEZNACZENIE

- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO Ryzyko uduszenia!

- Wszelkie materiały opakowaniowe należy przechowywać z dala od dzieci - stanowią one potencjalne źródło zagrożenia, np. uduszenia.
- Wyczyść produkt przed pierwszym użyciem.
- Sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń transportowych.
- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie

- Przed czyszczeniem pozostawić do całkowitego ostygnięcia. Nagłe zmiany temperatury mogą powodować pękanie.
- Wypłukać w ciepłej wodzie z dodatkiem łagodnego detergentu do mycia naczyń. Delikatnie przetrzeć szmatką.
- Przetrzeć delikatnie wilgotną szmatką.
- Po czyszczeniu produkt należy wysuszyć.

- Nigdy nie używaj żrących detergentów, drucianych szczotek, ściernych zmywaków, metalowych lub ostrych narzędzi do czyszczenia produktu.

Przechowywanie

- Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu z dala od bezpośredniego światła słonecznego, aby zachować integralność produktu i zapobiec jego wypaczeniu.
- Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu. Przechowywać z dala od bezpośredniego światła słonecznego, aby zapobiec blaknięciu kolorów.
- Przechowywać z dala od dzieci i zwierząt domowych.

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION



Läs igenom dessa anvisningar noggrant och spara dem för framtida bruk. Om denna produkt överläts till tredje part måste dessa instruktioner bifogas.



Symbolen anger att det material som används i produkten anses vara säkert för kontakt med livsmedel.

⚠ VARNING Risk för personskada!

- Inte lämplig för barn under tre år.
- Rengör produkten före första användningen.
- Utsätt inte produkten för höga temperaturer om det inte uttryckligen anges att den ska tåla höga temperaturer.
- Observera att vissa material är ömtåliga (t.ex. glas och keramik m.m.). Kassera produkten om någon del är skadad.
- Denna produkt är inte en leksak.
- Noggrann övervakning är nödvändig när produkten används av eller i närheten av barn.
- Förvaras utom räckhåll för barn. Föremål med hög temperatur kan orsaka allvarliga brännskador.
- Använd inte denna produkt över öppen eld, eftersom det kan orsaka skador eller brandrisk.
- Hantera med försiktighet.
- För att undvika termisk chock, låt svalna före tvätt.
- Använd alltid vantar när du hanterar heta föremål för att förhindra brännskador.
- Inspektera regelbundet för tecken på slitage, t.ex. sprickor eller flisor. Kassera om den är skadad.

AVSEDD ANVÄNDNING

- Denna produkt är endast avsedd för hushållsbruk. Den är inte avsedd för kommersiellt bruk.
- Vi tar inget ansvar för skador som uppstår på grund av felaktig användning eller att dessa instruktioner inte följts.

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

⚠ FARA Risk för kvävning!

- Håll förpackningsmaterial borta från barn - detta material kan utgöra en potentiell riskkälla, t.ex. kvävningsrisk.
- Rengör produkten före första användningen.
- Kontrollera produkten med avseende på transportskador.
- Ta bort allt förpackningsmaterial.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Rengöring

- Låt svalna helt före rengöring. Plötsliga temperaturförändringar kan orsaka sprickbildning.
- Skölj i varmt vatten med ett mildt diskmedel. Torka försiktigt med en trasa.
- Torka försiktigt med en fuktig trasa.
- Torka produkten efter rengöring.
- Använd aldrig frätande rengöringsmedel, stålborstar, slipande skurmedel, metall eller vassa redskap för att rengöra produkten.

Förvaring

- Förvara produkten på en sval och torr plats, skyddad från direkt solljus, för att bevara produktens integritet och förhindra att den blir skev.
- Förvara på en sval och torr plats. Håll borta från direkt solljus för att förhindra att färgerna bleknar.
- Hålls borta från barn och husdjur.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE



Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Als dit product aan derden wordt doorgegeven, moeten deze instructies worden bijgevoegd.



Het symbool geeft aan dat het in het product gebruikte materiaal veilig geacht wordt voor contact met voedingsmiddelen.

⚠ WAARSCHUWING Risico op letsel!

- Niet geschikt voor kinderen onder de drie jaar.
- Reinig het product voor het eerste gebruik.
- Stel het product niet bloot aan hoge temperaturen, tenzij expliciet wordt vermeld dat het bestand is tegen hoge temperaturen.
- Houd er rekening mee dat sommige materialen kwetsbaar zijn (bijv. glas, keramiek, enz.). Werp het product weg als er onderdelen beschadigd zijn.
- Dit product is geen speelgoed.
- Nauwlettend toezicht is vereist wanneer een product wordt gebruikt door of in de buurt van kinderen.
- Buiten het bereik van kinderen houden. Hete onderdelen kunnen ernstige brandwonden veroorzaken.
- Gebruik dit product niet boven een open vlam, aangezien dit schade kan veroorzaken of brandgevaar kan opleveren.
- Ga voorzichtig om met het product.
- Laat het product afkoelen voor het wassen om thermische schokken te voorkomen.
- Gebruik altijd handschoenen bij het hanteren van hete voorwerpen om brandwonden te voorkomen.
- Controleer regelmatig op tekenen van slijtage, zoals barsten of andere schade. Wegwerpen indien beschadigd.

BEOOGD GEBRUIK

- Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het is niet bedoeld voor commercieel gebruik.
- Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade als gevolg van onjuist gebruik of het niet naleven van deze instructies.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

⚠ GEVAAR Verstikkingsgevaar!

- Houd verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen - deze materialen vormen een potentiële bron van gevaar, bijv. verstikking.
- Reinig het product voor het eerste gebruik.
- Controleer het product op transportschade.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal.

REINIGING EN ONDERHOUD

Reinigen

- Voor het reinigen volledig laten afkoelen. Plotselinge temperatuurschommelingen kunnen barsten veroorzaken.
- Spoel af in warm water met een mild afwasmiddel. Voorzichtig afvegen met een doek.
- Voorzichtig afvegen met een vochtige doek.
- Droog het product na het reinigen.

- Gebruik nooit bijtende schoonmaakmiddelen, staalborstels, schuursponsjes, metalen of scherpe voorwerpen om het product schoon te maken.

Opslag

- Bewaar het product op een koele, droge plaats uit de buurt van direct zonlicht om de integriteit van het product te behouden en vervorming te voorkomen.
- Op een koele, droge plaats bewaren. Uit de buurt van direct zonlicht houden om verkleuren te voorkomen.
- Uit de buurt van kinderen en huisdieren houden.